

2020 St. George Church Staff and Organizations

Pastor

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh (610) 653-6405

Assistant Pastor

Rev. Joseph Landino (408) 219-2871

Assistant Pastor

Rev. Thomas Underwood (610) 515-5916

Deacon

Peter Attar (610) 462-7688

Altar Boy Captain

George Khallouf (484) 554-0889

Parish Council

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Chairman

Dave Davis, President

Victor Hanna, Vice President

Albert Bitar, Treasurer; Esper Hanna, Vice Treasurer

Reema Richie, Secretary

Abe Assad, Corresponding Secretary

Dima Butros, Ass't. Corresponding Secretary

Kenneth Abboud Dr. Sami Moussa

Fred Davis Dr. George Nassoor

Elias Gharzouzi

Office Administrator

Donna Becker

Custodian

Adnan Sabbagh

Building/Planning

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Pastor

Rev. Joseph Landino, Ass't. Pastor

Dave Davis, Chair

George Nassoor, Co-Chair

Choir

Members:

Jouhayna Al-Amm Hanna Sayegh *chanter*

Kate Assad Marwan Sabbagh *chanter*

Christina Attar Karsten Boyer *chanter*

George Nassoor Anthony Davis

Naoumy Sabbagh Kh. Minerva Sabbagh

David T. Davis Nour Salloum

Delores Edwards

Ladies Altar Society

Ebtisam Moussa, President

Souha Hadeed, Vice President

Hiyam Tabchi, Treasurer

Wafaa Rabi, Corresponding Secretary

Suzanne Zoudeh, Recording Secretary

Children's Relief Fund

Kh. Minerva Sabbagh

Sunday School

Sharon Barber-Lui, Director

Maggie Abboud Kh. Mary Landino

Reema Richie Rita Mamari

Christina Attar Julia Marques

Dima Hanna Zaneh Khuzam

Jaklin Sabbagh Rehab Martin

Abe & Fadia Assad

Teen SOYO

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh, Pastor

Spiritual Advisor:

Rev. Joseph Landino

Head Lay Advisor:

Khouria Mary Landino

Assistant Lay Advisors:

Khalil Yacoub Simone Dergham

Karsten Boyer Salma Zaoudeh

Abe & Fadia Assad

Matthew & Anna Maria Kochan

Junior Lay Advisor:

Ryan Attar

Teen SOYO Officers:

Gabriella Landino, President

Katerina Landino, Vice President

Joy Sabbagh, Treasurer

Alexis Barhoum, Recording Secretary

John Assad, Corresponding Secretary

Thomas Shetayh, Elie Saba, Historian

Musical Band

Ibrahim El-Moreef Vivian Abboud

Homeless Dinner Ministry

Naife Khalouf, Coordinator

Members of Teen SOYO

Bookstore

Kh. Minerva Sabbagh Salma Zaoudeh

Website

Elie Jabbour George Issa

Facebook

Hope Sabbagh

Charitable Ministries

The Very Rev. Anthony G. Sabbagh

Nasser Sabbagh, Naife Khalouf

Bachar Issa, Hala Atiyeh, Fouad Salloum

Nour Salloum, Dima Botros

July 26, 2020

Tone 6 / Eothinon7

The Holy Righteous Martyr Paraskeve of Rome 7th Sunday of Matthew

*Today we commemorate: Hieromartyrs Hermolaus, Hermippus, and Hermocrates
of Nicomedia; Venerable Gerontios, first settler of St. Anne skete on Athos;
Moses the Hungarian; Sabbas III, archbishop of Serbia;
Priest Jacob Netsvetov, enlightener of the peoples of Alaska*

Divine Liturgy

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE SIX

When Mary stood at Thy grave, looking for Thy sacred body, angelic powers shone above Thy revered tomb; and the soldiers who were to keep guard became as dead men. Thou led Hades captive and wast not tempted thereby. Thou didst meet the Virgin and didst give life to the world, O Thou, Who art risen from the dead, O Lord, glory to Thee.

APOLYTIKION OF ST. PARASKEVA IN TONE ONE

Showing a diligence befitting thy calling, O namesake of preparedness, thou hast gained, as thy dwelling, a faith worthy of thy name, O prize-winning Paraskeva. Hence, thou pourest forth healings and intercedest for our souls.

• *Now sing the apolytikion of the patron saint or feast of the temple.*

ORDINARY KONTAKION IN TONE TWO

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant, O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee: Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee.

THE EPISTLE (For St. Paraskeva)

God is wondrous in His saints. Bless God in the congregations.

The Reading from the Epistle of St. Paul to the Galatians. (3:23-4:5)

BRETHREN, before faith came, we were confined under the Law, kept under restraint until faith should be revealed. So that the Law was our custodian until Christ came, that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer under a custodian; for in Christ Jesus you are all sons of God, through faith. For as many of you as were baptized into Christ have put on Christ. There is neither Jew nor Greek, there is neither slave nor free, there is neither male nor female; for you are all one in Christ Jesus. And if you are Christ's, then you are Abraham's offspring, heirs according to promise. I mean that the heir, as long as he is a child, is no better than a slave, though he is the owner of all the estate; but he is under guardians and trustees until the date set by the father. So with us; when we were children, we were slaves to the elemental spirits of the universe. But when the time had fully come, God sent forth His Son, to redeem those who were under the Law, so that we might receive adoption as sons.

THE GOSPEL (For the Seventh Sunday of Matthew)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (9:27-35)

AT THAT TIME, as Jesus passed on from there, two blind men followed him, crying aloud: "Have mercy on us, Son of David." When He entered the house, the blind men came to Him; and Jesus said to them, "Do you believe that I am able to do this?" They said to Him, "Yes, Lord." Then He touched their eyes, saying, "According to your faith be it done to you." And their eyes were opened. And Jesus sternly charged them, "See that no one knows it." But they went away and spread His fame through all that district. As they were going away, behold, a dumb demoniac was brought to Him. And when the demon had been cast out, the dumb man spoke; and the crowds marveled, saying, "Never was anything like this seen in Israel." But the Pharisees said, "He casts out demons by the prince of demons." And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues and preaching the gospel of the kingdom, and healing every disease and every infirmity.

• *The Divine Liturgy of St. John Chrysostom continues as usual.*

THE DISMISSAL

Holy Bread

The Holy Bread is sponsored by:

Ghassan Dayoub & Family

IN LOVING MEMORY OF

Amin Dayoub (Nine-Day Memorial)

Sanna Hanna, Michael, Maria Mafhoud

IN LOVING MEMORY OF

Issa Mafhoud (One-Year Memorial)

The Holy Bread is offered before the Altar of God:

For Good Health, Well Being and Blessings

Archbishop Paul Yazigi, Archbishop Youhanna Ibrahim; Metropolitan Joseph; Ghassan Dayoub and Family; Sanaa Hanna, Michael, Maria Mafhoud; Therese Salloum; Souad, Safwan Saba; Fay, Lisa and Dawn Moses; Nawal Atiyeh, children and family; George and Mary Makdesi; Halim and Family; Georges Saba and Family; Silva, Issa, Reine Saba; Adele Alraei and Family; Georges and Kater Daher; Abed and Jaklin Makhoul; Elias, Sabah Makhoul; Bill, Maryann, Bowie Lohr; George and Mary Makdesi; Hala Sabbagh; George and Jesse Nakhoul; Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family; Georges Bitar and Family; Mona, Wail, Heather, Mitchell, Mallory, Abeer, Elyssa and Eyanne; Albert, Shadia, Christian, Michael and Alexia Bitar; Afeef and Naify Hanna.

In Loving Memory

Metropolitan Philip; Bishop Antoun, Fr. George Khouli; Amin Dayoub; Issa Mafhoud; Elias, Joseph, Gergie, Azize Salloum; Tannous, Watfa, Najibe Chalhoub; Issam Saba; Resmeah Haddad; Salima Saba; David Moses; Thomas Makhoul; Michael Awad; Steven Makdesi; Jamileh Abboud; Hanna, George, Samar Daher; Rahmeh, Wajih Hanna; Alfred Hanna; Michael and Badih Bitar;

Bassam, Khalil, Nizha Bitar; Elias Awad; Nakhle Awad; Issa, Bedra and Sameer Saba; Abraham, Adla and Mary Awad; Georges Daher; Elias Saba.

Memorial Service

A Memorial Service is held for the rest of the soul of the servants of God:

Amin Dayoub

Issa Mafhoud

Eternal Candle Sponsor

Fay, Lisa and Dawn Moses

IN LOVING MEMORY OF

David Moses

Sponsor the Eternal Light or a Seven-Day Candle

Looking for a tangible way to remember a departed loved one or pray for the good health of a friend or relative, or recognize a special occasion? Consider a one-week sponsorship of the Eternal Light or a Seven-Day Candle that will burn continuously in the House of God asking Him to make your prayers acceptable to his holy Majesty, that His love, mercy and peace will surround and sustain those whom you are praying for in this life and the life to come.

- The sponsor's name and who is to be mentioned and prayed for will also be printed in this bulletin for the week selected.
- Sponsors are asked to consider a donation of \$10 or more per week to accompany their request.
- Please see Hiyam Tabchi after Church services to sponsor a week or call the church office weekdays at (610) 439-1232.

Homeless Dinner Sponsor

We thank the following for sponsoring this month's Homeless Dinner.

Nawal Atiyeh

FOR THE GOOD HEALTH OF

My Children & Family

Homeless dinners are offered to the poor in our community at the Salvation Army in Allentown and served by our Teen SOYO members. Contributions are always welcome. For more information, please contact Naife Khalouf, coordinator, at (610) 432-6101.

The Priestly Shepherding continues

Our Very Reverend Pastor Father Anthony Sabbagh, who served the Orthodox Church in the United States for more than 50 years and our St. George's Parish and the Syrian community in Allentown for more than 37 years, will begin his retirement on August 1, 2020.

Father Meletios Zafaran will begin the care for our parish and receive the reins of care on August 1. It is incumbent upon him to receive all duties and ecclesiastical responsibilities relating to our parish in accordance with its sacred Apostolic traditions.

We ask the Lord and we wish Father Anthony and his family for a blessed retirement, a Christian ending to their life, painless, blameless, peaceful; and a good defense before the Judgement Seat of Christ.

We pray also to the Good Shepherd to take Father Meletios and his family by the hand, to pacify our parish in green pastures, to bring it to waters of comfort, to lead it to the paths of righteousness, and guide it in His loving kindness, for His Name's sake. We wish all of our shepherds, their families and our church family a happy life, filled with joy and fruits of the Spirit.

Special donations to the Church

We acknowledge families and friends who have honored dear ones with monetary gifts given in the spirit of loving kindness.

- \$ Sanaa Hanna, Michael, Maria Mafhoud in loving memory of Issa Mafhoud.
- \$ Therese Salloum in loving memory of Elias, Joseph, Gergie, Azize Salloum; Tannous, Watfa, Najibe Chafhoub.
- \$ Souad, Safwan Saba in loving memory of Issam Saba; Resmeah Haddad; Salima Saba.
- \$ George and Mary Makdesi in loving memory of Steven Makdesi.
- \$ Georges and Kater Daher in loving memory of Georges Daher.
- \$ Abed and Jaklin Makhoul in loving memory of Thomas Makhoul; Michael Awad; for good health of Elias, Sabah Makhoul; Bill; Maryann, Bowie Lohr.
- \$ Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family for the good health of Faisal and Nadia Daher; Bashar Hanna and Family; in loving memory of Jamileh Abboud; Hanna, George, Samar Daher; Rahmeh, Wajih Hanna.
- \$ The Bitar Family for the good health of Mona, Wail, Heather, Mitchell, Mallory, Abeer, Elyssa and Eyanne; Albert, Shadia, Christian, Michael and Alexia Bitar; in loving memory of Michael and Badih Bitar.
- \$ Georges Bitar and Family in loving memory of Bassam, Khalil, Nizha Bitar; Elias Saba.
- \$ Afeef and Naify Hanna to the Church in loving memory of Alfred Hanna.

Thought for the day

“Eyes turned to heaven will see all things fulfilled. If we carry out the Great Commandment to bring the Good News to the ears of God’s people, our churches will be filled and our wallets will have no lack. The details will take care of themselves.” -- His Eminence, Metropolitan JOSEPH

Within the Church

We wish God’s blessings to our parishioners and friends of St. George Church on their special day. Please keep your church office informed of birthdays, anniversaries and special family events (610) 439-1232. Best wishes for a wonderful Birthday/Anniversary and a year filled with good health and happiness.

Happy Birthday

- 7/27 Kimberly Jarrah
Tony Makhoul
Joanne Hosni
Rami Khuzam
- 7/28 Kenneth Abboud
Tina Alotta
Elias Anthony Makhoul
Samantha Richie
Anyia Issa
- 7/30 Tony Hanna
Summer Sankari
Salma Zaoudeh
- 7/31 Dennis Charles
Ibrahim Awad
Jameel Hanna
- 8/1 Yahya Awad
Jordan Salibi
Nicole Saidah

Happy Anniversary

- 7/38/07 Andrew & Renee Sallit
- 7/28/12 Danny & Hala Khouly
- 7/29/89 Ghassan & Antoinette Ferkh
- 7/30/16 Kalem & Hazar Issa
- 7/31/82 Richard & Afifa Koury
- 7/31/85 Jamal & Chafika Moussa
- 7/31/81 Nakhleh & Ida Akari
- 7/31/05 Roland & Reem Waz
- 7/31/10 Fadi & Nesrine Al Daoud
- 7/31/10 Rami & Kati Rabi
- 7/31/12 Danny & Revend Amari

The Church Build It Up Don't Tear It Down

by Rev. Dimopoulos

Dear Brethren, as all Christians know, the New Testament contains fourteen epistles which bear the name of the Apostle Paul, and which are addressed either to early Christian communities or to individual Christians.

The church divided these into chapters, some of which are read on the weekday feasts of saints, others of which are read in connection with the Sunday celebrations of the Lord's Resurrection. We read from these letters nearly every day of the year. From Easter until Pentecost we read from the Acts of the Apostles, which record the early history of the infant church. After Pentecost we read from the Epistle to the Romans, the most theological of the New Testament letters. Beginning today, we shall be reading for the next few Sundays from the First Epistle to the Corinthians. Let us hear once again the words of the apostolic reading for today:

"I appeal to you, my brothers, in the name of our Lord Jesus Christ; agree among yourselves, and avoid divisions; be firmly joined in unity of mind and thought. I have been told, my brothers, by Chloe's people that there are quarrels among you. What I mean is this: each of you is saying, 'I am Paul's man,' or 'I am for Apollos'; 'I follow Cephas,' or 'I am Christ's.' Surely Christ has not been divided among you! Was it Paul who was crucified for you? Was it in the name of Paul that you were baptized? Thank God, I never baptized one of you—except Crispus and Gaius. So no one can say you were baptized in my name. Yes, I did baptize the household of Stephanas; I cannot think of anyone else. Christ did not send me to baptize, but to preach the Gospel; and to do it without relying on the language of worldly wisdom, so that the fact of Christ on his cross might have its full weight" (I Cor. 1:10-17).

If you will recall, last Sunday, that of the Holy Fathers of the 7th Ecumenical Council, we observed that heresy and schism were among the most evil of all threats to the church. Heresy is any belief that is strange and foreign to the faith of the church. Heretics devise a faith based upon their own opinions. Schismatics, while

holding to the faith of the church, for various and sundry administrative or disciplinary reasons cut themselves off from the Body of Christ.

Today's apostolic admonitions to the Corinthians provide us with an opportunity to speak concerning this very subject. Arguments and factions are nothing new in the Church. They have always been with us, they are with us at present, and we shall probably always have them. St. John Chrysostom, that great psychologist of the human heart, observes that "argumentation within the church shows the church to be alive, since problems, sickness, joys, and sorrows are properties of a living organism." The devil knows well that any progress in the church requires love between members of the church as well as a unified Faith. It is for this reason that he sows the seeds of animosity among brethren. And this he does most artfully, so that believers have no idea of the harm they are causing to the church. Some of these deceived ones begin by boasting that they have become leaders in the church, that they have a following, and end by declaring war on the church. There are very likely such people in this very community. Despite the good intentions which they may very well possess, they allow themselves unwittingly to become the instruments of evil. They believe that they are building up the church, when actually they are being used for its attempted destruction.

Christ tells us in his Gospel that he did not come to bring peace into the world, but war—even between members of the same family. This is so because Christianity is an uncompromising faith, and uncompromising people are never popular. At another time, we see Christ agonizing in prayer to his heavenly Father, interceding for the unity of the church, for the union of all Christians into one flock under one Shepherd. When we learn that someone is blaspheming Christ, denying his divinity, we are duty-bound to blaze forth against that person with spiritual fire, and with the sword of the Spirit—a Gospel sermon. But when, for our own selfish motives we divide the Church of Christ, we shall have to answer to God for our actions. At the time when St. Paul addresses this letter to the Corinthians, we find them warring against one another, not because they disagree concerning the faith of Christ, but because they disagree as to who is preaching it more effectively. Christ did not ask us to become the disciples of his servants, but to follow him, and that with utmost loyalty.

We would repeat once again, dear brethren, that the worst evils in the church are heresies and schisms—those separations, those divisions in the church, which during the course of history have

been responsible for the greatest evils to befall the church. Heresy and schism damage the church far worse than any persecution. For this reason, in writing to the Corinthians, Paul begs them to remain united—to be truly one in Christ. And so do we exhort you today. We beg you to remain united, not around your personal opinions concerning the articles of faith, but around the Person of Jesus Christ and the universal teaching of his church.

Obey your bishops, and all those who are your lawful pastors and shepherds, all of whom are responsible for your souls, and who possess the priestly authority to bless you, to preach to you, to confess you. Schisms and factions within the church, observes St. John Chrysostom, “bring with them many inherent dangers, and are able to destroy the church from its very foundations.”

Dear brethren, the church is our greater family. The head of this family, the leader of our faith, is Christ himself. There exist for us no other leaders. It was for the sake of his Name that our forefathers suffered martyrdom and performed miracles. All we who constitute the church are united in a bond of love. In the church, there are no leaders; there are only brothers, fellow builders with the common purpose of building up the Body of Christ. In the church there are no leaders, but holy shepherds—“εις τυπον Ιησοῦ Χριστοῦ.”

Anyone in the church who presents himself as a leader—be sure he is not a good brother. Watch him carefully. The shepherds are spiritual fathers. The “leaders” are only political leaders. Let us follow Christ, and imitate him.

امام الله انه خاطئ سيء.

توبوا لكي يتوب الله اليكم. ارجعوا، يرجع الله اليكم. فرجائي في هذا القداس من لم يرجع صار الوقت لكي يرجع قبل المناولة. الله يقويكم ويفرحني بكم. ونتابع مسيرتنا دائما الى المسيح.

متابعة الخدمة الكهنوتية!

نعلمكم أن راعينا المتقدم في الكهنة أبونا أنطون صباغ الذي خدم قطيع كنيسة المسيح في الولايات المتحدة أكثر من خمسين سنة ككاهن، وأكثر من سبعة وثلاثين سنة راعياً لكنيسة القديس جاورجيوس والجالية السورية في مدينتنا ألن تاون بنسلفانيا سيبدأ تقاعده في الأول من شهر آب لعام 2020. وسيتابع الأب ملاتيوس زعفران رعاية كنيستنا وسيستلم زمام الرعاية في أول شهر آب. وعلى عاتقه تلقى جميع الواجبات والمسؤوليات الكنسية المتعلقة بكنيستنا حسب تقاليدنا الرسولية المقدسة. الرب نسأل ونتمنى للأب أنثوني وعائلته تقاعداً مباركاً. وأن تكون أواخر زمان حياته مسيحية مقدسة سلامية بلا عيب ولا وجع ولا خزي وجواباً حسناً لدى منبر المسيح المرهوب نسأل.

ونضرع الى الراعي الصالح أن يأخذ بيد الأب ملاتيوس راعينا الجديد ليربضنا في مراعي خضر، والى مياه الراحة يوردنا، ويرد أنفسنا الى سبل البر، ويهدينا من اجل اسم الرب القدوس. كما نتمنى لعائلة الأب ملاتيوس حياة سعيدة ملؤها الفرح وثمار الروح.

متحكم ببعض من الناس، بالمرضى بنوع خاص، بالمجانين أيضا. لذلك كان الوضع المرّضي آنذاك يدفع السيد الى ان يهتم بالمرضى، بكل نوع. هنا بصورة خاصة يهتم بمن تحكم به الشيطان. هذه ظاهرة لم تعد معروفة كثيرا من بعد مجيء المسيحية. لان الرب يسوع اجتاز الى العالم وسيطر على الشياطين. نحن نؤمن بان الرب يسوع هو الشافي على كل وضع سليم او كل وضع مرّضي. وأننا في حال التعب والوجاع الجسدية والروحية، نسلم أنفسنا للمخلص لكي يطرد عنا الشر. لاحظ السيد ان هناك ناسا عندهم قوة روحية أكثر من الاخرين وان هذه القوة تجعلهم يطاردون ارواح الشر عندهم وفي ارواح الناس. هذا ما سمي هنا بطرد الشياطين. اليهود، ارادوا ان يتهموا المعلم انه بقوة الشيطان يطرد الشيطان. ما كانوا مستعدين للتسليم بقوته الالهية. صدام بينهم وبينه منذ البدء انتهى بموته. غير ان الرب كان يطوف مدن فلسطين وقراها. ويعلم في المجامع. المجمع هو قاعة يجتمع فيها اليهود يوم السبت. كان عندهم هيكل سليمان فقط. يسوع دخل الى هذه القاعات الموجودة في كل مدينة يوم السبت، ويعلم. هذا هو يوم التعليم عندهم، ويوم البطالة عن الاعمال. وكان يركز ببشارة الملكوت. ما معنى هذا؟ هذه يوضحها الانجيل بقوله ان يسوع كان يبشر بان الرب آت الى الناس. وباننا في عهد جديد، في مرحلة جديدة هي مرحلة الخلاص الذي سوف

يعطيه هو. هنا ينبغي ان نفهم ان الخلاص بالمسيح، الخلاص بإيماننا بانه هو الاله الحي الذي جاء الى العالم ليخلص الخطاة.

ماذا تقولون في صالوناتكم؟ الحكى على الناس. بينما اللقاء بين المسيحيين هو لكي يتوبوا لا ليحكوا على الناس. لم اسمع احدا يقول انا كذاب كبير. انت تعترف بخطيتك، تفلش خطايا الناس! لذلك ليس من مسيحية الا عند الذي يقول انني غلطان. انا لا انفع لشيء. وانا لست شيئا. من لا يقول انني لست شيئا، هذا ليس بشيء. مبسوط بحاله. يعتبر نفسه تقيا لأنه يأتي الى الكنيسة.

يا اخوة، ما من مسيحية الا بالتوبة. كل أحد منا يعتبر نفسه متسخة. جيد الصوم. ولكن ليست هذه المسيحية كلها. المسيحية في ان نحب يسوع فوق أنفسنا، وان نتنكر لخطايانا، ان نبتعد عنها، وان نصبح ناسا جددا.

كان يبشر ببشارة الملكوت. كان يقول توبوا فقد اقترب ملكوت السماوات. اي ارجعوا الى الله. الله يريد ان يكون ملكا عليكم. لا يقدر ان يصير ملكا عليكم الا إذا رجعتم أنتم اليه. تحبونه هو. تستضيفونه. كل حياتنا يا اخوة، هي حياة توبة. لا أحد يعطي لنفسه شهادة قداسة. المهم ان التوبة بحاجة لشجاعة. لا أحد يتوب الا إذا كان شجاعا. يعترف بخطيته بقرارة نفسه

الإنجيل (متى: 9: 27-35)

فصل شريف من بشارة القديس متى

في ذلك الزمان فيما يسوع مُجتازٌ تَبِعَهُ أَعْمِيَانِ يَصِيحَانِ وَيَقُولَانِ إِرْحَمْنَا
يا ابن داود * فَلَمَّا دَخَلَ الْبَيْتَ دَنَا إِلَيْهِ الْأَعْمِيَانِ فَقَالَ لَهُمَا يَسُوعُ هَلْ
تُؤْمِنَانِ أَتِي أَقْدِرُ أَنْ أَفْعَلَ ذَلِكَ. فَقَالَا لَهُ نَعَمْ يَا رَب * حِينَئِذٍ لَمَسَ أَعْيُنَهُمَا
قَائِلًا كَأَيْمَانِكُمَا فَلْيَكُنْ لَكُمَا. فَاَنْفَتَحَتَا أَعْيُنَهُمَا. فَاَنْتَهَرَا يَسُوعُ قَائِلًا انظرا
لا يَعْلَمُ أَحَدٌ * فَلَمَّا خَرَجَا شَهَرَاهُ فِي تِلْكَ لِأَرْضِ كُُلَّهَا * وَبَعْدَ خُرُوجِهِمَا
قَدَمُوا إِلَيْهِ أَخْرَسَ بِهِ شَيْطَانٌ * فَلَمَّا أَخْرَجَ الشَّيْطَانُ تَكَلَّمَ الْأَخْرَسُ. فَتَعَجَّبَ
الْجُمُوعُ قَائِلِينَ لَمْ يَظْهَرْ قَطُّ مِثْلُ هَذَا فِي إِسْرَائِيلَ * أَمَّا الْفَرِيسِيُّونَ فَقَالُوا إِنَّهُ
بِرئيسِ الشَّيَاطِينِ يُخْرِجُ الشَّيَاطِينِ * وَكَانَ يَسُوعُ يَطُوفُ الْمَدَنَ كُلَّهَا
وَالْقُرَى يُعَلِّمُ فِي مَجَامِعِهِمْ وَيَكْرِزُ بِبِشَارَةِ الْمَلَكُوتِ وَيَشْفِي كُلَّ مَرَضٍ وَكُلَّ
ضَعْفٍ فِي الشَّعْبِ.

عظة الاحد السابع بعد العنصرة

(الإنجيل: متى 9: 27-35)

ما معنى انه أخرج شياطين؟ في ذلك الوقت قبل ان ينتشر انجيل يسوع
المسيح، قبل ان يعرف الناس يسوع، كان شعور عند اليهود ان الشيطان

الأحد السابع بعد العنصرة والسابع من متى الرسول القديسة براسكيفا التي من رومية

الرسالة (غلا 3: 23 – 4: 5)

عجيب هو الله في قديسيه

في المجامع باركوا الله

يا إخوة، قبل أن يأتي الإيمان كُنَّا محفوظين تحت الناموس، مُغْلَقًا علينا
إلى الإيمان الذي كان مُزْمَعًا إعلانه. فالناموسُ إِذْنٌ كَانَ مُؤَدِّبًا لَنَا يُرْشِدُنَا
إلى المسيح لكي نُبَرَّرَ بِالْإِيمَانِ. فَبَعْدَ أَنْ جَاءَ الْإِيمَانُ لَسْنَا بَعْدُ تَحْتَ
مُؤَدِّبٍ لِأَنَّ جَمِيعَكُمْ أَبْنَاءُ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعِ، لِأَنَّكُمْ أَنْتُمْ كُلَّكُمْ
الَّذِينَ اعْتَمَدْتُمْ فِي الْمَسِيحِ قَدْ لَبَسْتُمْ الْمَسِيحَ، لَيْسَ يَهُودِيٌّ وَلَا يُونَانِيٌّ، لَيْسَ
عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، لَيْسَ ذَكَرٌ وَلَا أُنْثَى، لِأَنَّكُمْ جَمِيعَكُمْ وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعِ.
فَإِذَا كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ فَأَنْتُمْ إِذْنٌ نَسَلُ إِبْرَاهِيمَ وَوَرَثَةُ بِحَسَبِ الْمَوْعِدِ. وَأَقُولُ إِنَّ
الْوَارِثَ مَا دَامَ طِفْلًا فَلَا فَرْقَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْعَبْدِ مَعَ كَوْنِهِ مَالِكِ الْجَمِيعِ، لَكِنَّهُ
تَحْتَ أَيْدِي الْأَوْصِيَاءِ وَالْوَكَلَاءِ إِلَى الْوَقْتِ الَّذِي أَجَلُهُ الْأَب. هَكَذَا نَحْنُ
أَيْضًا حِينَ كُنَّا أَطْفَالًا كُنَّا مُتَعَبِّدِينَ تَحْتَ أَرْكَانِ الْعَالَمِ. فَلَمَّا حَانَ مِلءُ
الزَّمَانِ أَرْسَلَ اللَّهُ ابْنَهُ مَوْلُودًا مِنْ امْرَأَةٍ، مَوْلُودًا تَحْتَ النَامُوسِ لِيَقْتَدِيَ
الَّذِينَ تَحْتِ النَامُوسِ، لِنَسْأَلَ التَّنْبِيْهِ.